



Am 27.05.2024 um 18:30 Uhr,

haben sich die unten aufgeführten Vorstandmitglieder des Vereins auf Grund einer formellen Einladung am Sitz des Vereins für die Vorstandssitzung versammelt, um über die folgenden:

Il giorno 27.05.2024 alle ore 18:30,

si sono riuniti presso la sede dell'associazione per la riunione del consiglio, in seguito a un invito formale, i membri del consiglio direttivo, per discutere deliberare in merito al seguente

TAGESORDNUNG

1. Ernennung des Beauftragten für den Schutz von Minderjährigen (Art. 33 D.Lgs. 36/2021) und des Beauftragten gegen Missbrauch, Gewalt und Diskriminierung (Beschluss des Nationalen Vorstands des CONI Nr. 255) des SSV Bozen ASV
2. Verschiedenes.

ORDINE DEL GIORNO

1. Conferimento incarico del Responsabile della protezione dei minori (art. 33 D.Lgs. 36/2021) e del responsabile contro abusi, violenze e discriminazioni (Delibera Giunta Nazionale CONI n. 255) della ASD SSV Bozen ASV.
2. Varie ed eventuali

ANWESENDE MITGLIEDER

Evi Seebacher
Stefan Laimer
Christian Mattivi
Klaus Pöder
Udo Seibstock

MEMBRI PRESENTI:

⇒ PRÄSIDENTIN / PRESIDENTE
⇒ VIZEPRÄSIDENT / VICE-PRESIDENTE
⇒ VORSTANDSMITGLIED / MEMBRO
⇒ VORSTANDSMITGLIED / MEMBRO
⇒ VORSTANDSMITGLIED / MEMBRO

Entschuldigt abwesend:

Sebastian Eisenstecken
Rudi Bocher

Assenti giustificati:

⇒ VORSTANDSMITGLIED / MEMBRO
⇒ VORSTANDSMITGLIED / MEMBRO

Unentschuldigt abwesend:

Assenti non giustificati:

⇒

Den Vorsitz führt die Präsidentin des Vorstands, Frau Evi Seebacher, die die Anwesenheit der Vorstandsmitglieder überprüft und erklärt die Sitzung für beschlussfähig und zur Erörterung der Tagesordnungspunkte geeignet.

Presiede la riunione la Presidente del Consiglio Direttivo, Sig.ra Evi Seebacher, la quale verificata la presenza dei consiglieri. Dichiaro la riunione validamente costituita e atta a deliberare sugli argomenti all'ordine del giorno.

SSV BOZEN
Amateursportverein

Rosenstraße 12
I-39100 Bozen
Tel. +39 0471 262 800
Fax +39 0471 262 802
info@ssvbozen.it
www.ssvbozen.it

Es wird zur Prüfung der Tagesordnung übergegangen.

La Presidente, con il consenso unanime dei presenti chiama a fungere da Segretario il Sig. Mantovan Sebastian che accetta.

Si passa alla disamina dell'ordine del giorno.



1. Ernennung des Beauftragten für den Schutz von Minderjährigen (Art. 33 D.Lgs. 36/2021) und des Beauftragten gegen Missbrauch, Gewalt und Diskriminierung (Beschluss des Nationalen Vorstands des CONI Nr. 255) des SSV Bozen ASV.
2. Verschiedenes

1. Conferimento incarico del Responsabile della protezione dei minori (art. 33 D.Lgs. 36/2021) e del responsabile contro abusi, violenze e discriminazioni (Delibera Giunta Nazionale CONI n. 255) della ASD SSV Bozen ASV.
2. Varie ed eventuali

Bezüglich des ersten Punktes eröffnete die Präsidentin des Sportvereins die Sitzung und führte in das Diskussionsthema ein, wobei er die Bedeutung der Rolle des Beauftragten für den Schutz von Minderjährigen und des Beauftragten gegen Missbrauch, Gewalt und Diskriminierung des ASV erläuterte.

In riferimento al 1 punto Il Presidente della Società Sportiva ha aperto la riunione e ha introdotto l'argomento in discussione, spiegando l'importanza della figura Responsabile della protezione dei minori del responsabile contro abusi, violenze e discriminazioni della ASD SSV Bozen ASV.

- Es wurde festgestellt, dass der Beauftragten für den Schutz von Minderjährigen und des Beauftragten gegen Missbrauch, Gewalt und Diskriminierung eine unabhängige Person sein sollte, möglichst ohne Ämter in der Vereinsleitung und ohne Verbindungen zu den technischen Ausbildern vor Ort,
- dass gemäß den Richtlinien eine Person ausgewählt werden muss, die die notwendigen Kompetenzen und Erfahrungen für diese entscheidende Rolle besitzt, entsprechend geschult ist und an den von den italienischen Verbänden, denen der Verein angehört, organisierten Informationsseminaren teilnimmt,
- Dass Herr Dr. Sebastian Mantovan sich bereit erklärt hat, diese Rolle zu übernehmen und ein Strafregisterauszug vorgelegt hat, aus dem hervorgeht, dass keine Verurteilungen oder Verfahren gegen ihn vorliegen.

- Valutato il fatto il Responsabile della protezione dei minori del responsabile contro abusi, violenze e discriminazioni, deve essere soggetto autonomo e possibilmente indipendente dalle cariche sociali e da rapporti con gli istruttori tecnici territoriali,
- che secondo le linee guida deve essere individuato tra i soggetti che hanno i requisiti di competenze e esperienza necessari per svolgere efficacemente questo ruolo cruciale ad essere opportunamente aggiornato e partecipare ai seminari informativi organizzati dalle Federazione Italiane alle quale l'Associazione è affiliata,
- Che il dott. Mantovan Sebastian si è reso disponibile a ricoprire tale ruolo e ha prodotto il certificato del casellario giudiziale da cui si evince l'assenza di condanne e procedimenti.

Il consiglio ritenendo sussistenti, in capo al dott. Mantovan Sebastian i requisiti richiesti per la nomina di Responsabile Safeguarding, nomina il dott. Mantovan Sebastian Responsabile Safeguarding con lo scopo di prevenire e contrastare ogni tipo di abuso, violenza e discriminazione sui tesserati nonché per



VORSTANDSSITZUNG
Protokollbuch

zu gewährleisten.

Der Verantwortliche ist verpflichtet, bei jedem Ablauf einen aktualisierten Strafregistrauszug vorzulegen.

Der Vorstand billigt dies einstimmig;

Daher erklärt der Präsident, dass Herr Dr. Sebastian Mantovan offiziell zum Beauftragten für den Schutz von Minderjährigen und des Beauftragten gegen Missbrauch, Gewalt und Diskriminierung vom 27/05/2024 bis zur Mitgliederversammlung, die den zum 31.12.2027 geschlossenen Jahresabschluss genehmigt, ernannt wird.

Die Ernennung des Verantwortlichen wird umgehend auf der Homepage des Vereins veröffentlicht, in der Geschäftsstelle ausgehängt und dem föderalen Verantwortlichen für Safeguarding-Politik mitgeteilt.

Da es nichts Weiteres zu besprechen gibt, schließt der Vorstand die Sitzung um 19.30 Uhr

Gelesen, genehmigt und unterfertigt
Die Präsidentin – Il presidente

Evi Seebacher

Protokollführung - redazione di verbali

SSV BOZEN
Amateursportverein

Roberto Mantovan Sebastian
I-39100 Bozen
Tel. +39 0471 262 800
Fax +39 0471 262 802
info@ssvbozen.it
www.ssvbozen.it

SteuerNr.: 94053520212
MwSt. Nr.: 02687320214

Mitglied im VSS und im CONI

garantire la protezione dell'integrità fisica e morale degli sportivi.

Il Responsabile sarà tenuto a consegnare il certificato del casellario giudiziale aggiornato ad ogni scadenza

Il Consiglio Direttivo approva all'unanimità dei presenti;

Di conseguenza, il Presidente dichiara che il Sig. Mantovan Sebastian è ufficialmente incaricato al ruolo di Responsabile della protezione dei minori del responsabile contro abusi, violenze e discriminazioni da 27/05/2024 all'assemblea dei soci che approverà il bilancio chiuso al 31/12/2027

La nomina del responsabile sarà immediatamente pubblicata sulla homepage dell'Affiliata, affissa presso la sede della medesima e comunicata al responsabile federale delle politiche di safeguarding.

Non essendoci altro da discutere, il Consiglio chiude i lavori alle ore 19.30.

Letto, approvato e sottoscritto
Die Präsidentin – Il presidente

Evi Seebacher
